



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Istungidokument*

---

**A7-0299/2011**

5.9.2011

**\*\*\***

## **SOOVITUS**

Nõukogu otsuse eelnõu uue protokoll (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta (09793/2011 – C7-0228/2011 – 2011/0097(NLE))

Kalanduskomisjon

Raportöör: Pat the Cope Gallagher

***Kasutatud tähised***

- \* nõuandemenetlus
- \*\*\* nõusolekumenetlus
- \*\*\*I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- \*\*\*II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- \*\*\*III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

## SISUKORD

### Lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT .....	5
SELETUSKIRI .....	6
ARENGUKOMISJONI ARVAMUS .....	10
EELARVEKOMISJONI ARVAMUS .....	14
PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS.....	18



## EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

**mis käsitleb nõukogu otsuse eelnõu uue protokoll (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta (09793/2011 – C7-0228/2011 – 2011/0097(NLE))**

### (Nõusolek)

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse nõukogu otsuse eelnõu (09793/2011);
  - võttes arvesse uue protokoll projekti, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ning Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus (09791/2011),
  - võttes arvesse nõusoleku taotlust, mille nõukogu esitas vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõikele 2 ja artikli 218 lõike 6 teise lõigu punktile a (C7-0228/2011),
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 81 ja artikli 90 lõiget 8,
  - võttes arvesse kalanduskomisjoni soovitusi ning arengukomisjoni ja eelarvekomisjoni arvamusi (A7-0299/2011),
1. annab nõusoleku lepingu protokoll sõlmimiseks;
  2. palub komisjonil edastada Euroopa Parlamendile lepingu artiklis 9 ette nähtud ühiskomitee koosolekute protokollid ja järeldused, samuti uue protokoll artiklis 3 osutatud mitmeaastane valdkondlik programm ja vastavad iga-aastased hindamised; palub komisjonil hõlbustada parlamendi esindajate osalemist ühiskomitee koosolekutel vaatlejatena; palub, et komisjon esitaks parlamendile ja nõukogule uue protokoll viimasel kehtivusaastal ja enne, kui alustatakse läbirääkimisi selle uuendamiseks, protokoll täitmise täieliku hindamisaruande, seadmata nimetatud dokumendi kättesaadavusele asjatuid piiranguid;
  3. kutsub nõukogu ja komisjoni üles oma vastavate volituste raames parlamenti viivitamata ja täielikult teavitama uue protokoll ja selle uuendamisega seotud menetluste kõigil etappidel vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 13 lõikele 2 ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 218 lõikele 10;
  4. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile ning liikmesriikide ja Cabo Verde Vabariigi valitsustele ning parlamentidele.

## SELETUSKIRI

### Sissejuhatus

Nõukogu võttis 19. detsembril 2006 vastu määruse (EÜ) nr 2027/2006 Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu sõlmimise kohta<sup>1</sup>. Selle lepinguga, mida kohaldatakse viie-aastaste perioodide kaupa ja mis pikeneb automaatselt, välja arvatud ühe lepinguosalise poolt lepingu lõpetamise korral, tunnistatakse kehtetuks ja asendatakse 1990. aastal sõlmitud EÜ ja Cabo Verde vaheline esimene kalandusleping. Kalandusalasele partnerluslepingule lisati protokoll, millega määrati kindlaks kalapüügivõimalused ja rahaline toetus esialgu viieaastaseks ajavahemikuks (1.9.2006 kuni 31.8.2011). Leping ja protokoll jõustusid aga alles 30. märtsil 2007.

Praeguse protokolliga kehtivus lõpeb 31. augustil 2011 – selleks ajaks on see kehtinud neli aastat ja viis kuud. Vahepeal peeti läbirääkimisi uue protokolliga sõlmimiseks, mis parafeeriti 22. detsembril 2010 ning hõlmab kolmeaastast ajavahemikku alates 1. septembrist 2011. Selle sõlmimiseks vajab nõukogu vastavalt ELTLi artikli 43 lõikele 2 ja artikli 218 lõike 6 punktile a eelnevalt Euroopa Parlamendi nõusolekut.

Vastavat menetlust alustatakse paralleelselt menetlustega, mis hõlmavad nõukogu otsust protokolliga ELi nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta (KOM(2011)0229) ja nõukogu määrust kalapüügivõimaluste ELi liikmesriikide vahel jaotamise kohta (KOM(2011)0227).

Et ELi kalalaevad saaksid kuni uue protokolliga sõlmimiseks vajalike menetluste lõpuleviimiseni püügitegevust jätkata, nähakse uue protokolliga artiklis 15 ette selle ajutine kohaldamine alates 1. septembrist 2011.

Uus protokoll allkirjastati 27. juulil 2011 ning nõukogu edastas Euroopa Parlamendile nõusoleku taotluse 29. augustil 2011.

### Uue protokolliga analüüs

Alljärgnevalt kirjeldatakse uue protokolliga põhielemente.

– Iga-aastane rahaline toetus 435 000 eurot (kogu perioodi jooksul kokku 1 305 000 eurot), mis koosneb: a) iga-aastasest Cabo Verde majandusvööndi kasutamise tasust suurusega 325 000 eurot; b) 110 000 euro suurusest eritoetusest aastas Cabo Verde kalanduspoliitika arengu toetamiseks.

– Kalapüügivõimalused: võrdlustonnaaž on 5 000 tonni aastas, püügiloa saavad 28 tuunipüügiseinerit, 35 triivõngejadaga kalalaeva ja 11 ritvõnglaeva. Samas saab neid kvoote iga-aastaste kalavarude hinnangute alusel kas suurendada või vähendada, millega kaasneb ka rahalise toetuse vastav korrigeerimine. Kõnealuste kalapüügivõimaluste jaotamine asjaomaste liikmesriikide vahel on nõukogu eraldiseisva määruse ettepaneku teema (vt alljärgnev tabel).

– Laevaomanike ettemaksud ja tasud: 35 eurot Cabo Verde püügipiirkonnas

---

<sup>1</sup> Nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 2027/2006 (ELT L 414, 30.12.2006, lk 1).

tuunipüügiseinerite ja triivõngejadaga kalalaevade püütud tuunikala tonni eest ning 25 eurot ritvõnglaevade püütud tuunikala tonni eest. Ettemaksu suuruseks määratakse tuunipüügiseinerile 4 375 eurot, triivõngejadaga laevale 3 150 eurot ja ritvõnglaevale 450 eurot aastas, millele vastav aastane võrdlustonnaž on vastavalt 125 t, 90 t ja 18 t.

Alljärgnev tabel võimaldab võrrelda vana ja uue protokolliga teatavaid elemente ning liikmesriikide kalapüügivõimaluste muutusi.

<b>Protokoll kehtivus</b>	4 aastat ja 5 kuud (30.3.2007–31.8.2011)	3 aastat (1.11.2011–31.8.2014)				
<b>Parafeerimise kuupäev</b>	16. detsember 2005	22. detsember 2010				
<b>Lepingu sisu</b>	Tuunipüügileping	Tuunipüügileping				
<b>Rahaline toetus</b>	385 000 eurot, millest 60 000 eurot eraldas EL Cabo Verde kalanduspoliitika toetamiseks, kusjuures Cabo Verde kohustus suurendama seda summat 100%ni toetuse kogusummast	435 000 eurot, millest 60 000 eurot eraldatakse Cabo Verde kalanduspoliitika toetamiseks				
<b>Laevaomanike tasu</b>	35 eurot (seinerid ja triivõngejadaga laevad) ja 25 eurot (ritvõnglaevad) püütud kala tonni kohta	35 eurot (seinerid ja triivõngejadaga laevad) ja 25 eurot (ritvõnglaevad) püütud kala tonni kohta				
<b>Ettemaksed</b>	– Tuunipüügiseinerid: 3 950 eurot aastas (võrdlustonnaž 110 t) – Triivõngejadaga laevad: 2 900 eurot aastas (võrdlustonnaž 80 t) Ritvõnglaevad: 500 eurot aastas (võrdlustonnaž 16 t)	– Tuunipüügiseinerid: 4375 eurot aastas (võrdlustonnaž 125 t) – Triivõngejadaga laevad: 3150 eurot aastas (võrdlustonnaž 90 t) – Ritvõnglaevad: 450 eurot aastas (võrdlustonnaž 18 t)				
<b>Võrdlustonnaž</b>	5 000 tonni aastas	5 000 tonni aastas				
<b>Kalapüügivõimalused</b>						
<b>Liikmesriik</b>	<b>Tuunipüügi- seinerid (2007/2011)</b>	<b>Tuunipüügi- seinerid (2011/2014)</b>	<b>Triivõngejadaga kalalaevad (2007/2011)</b>	<b>Triivõngejadaga kalalaevad (2011/2014)</b>	<b>Ritvõngedega tuunipüügilaevad 2007/2011</b>	<b>Ritvõngedega tuunipüügilaevad 2011/2014</b>
HISPAANIA	12	16	41	26	7	7
PRANTSUS MAA	13	12	0	0	4	4
PORTUGAL	0	0	7	9	-	-
KOKKU laevu	25	28	48	35	11	11

Välisekspertide hindamisaruandest<sup>1</sup> nähtub, et lepingul on olnud suur mõju stabiilse aluse loomisel ELi kalalaevastiku tegevusele tuunipüügisektoris. Uue lepingu puhul arvestatakse esitatud soovitusi ja võimaldatakse püügilubade andmist eranditult vaid tuunikala püügiks. Lisaks on eelmise protokolliga võrreldes triivõngejadaga kalapüügilaevade arvu vähendatud 48-lt 35-le, võttes arvesse püügivõimaluste tegelikku kasutamist viimastel aastatel. Seinerite kategoorias saadaolevate püügilubade arvu suurendati 25-lt 28-le, et leevendada mõju, mida avaldas asjaolu, et piraatluse tõttu viisid mõningad ettevõtjad oma tegevuse India ookeanilt üle Atlandi ookeanile.

Võrdlustonnažiks jäi endiselt 5 000 tonni aastas. Cabo Verde kalandussektori vajadusi arvestades suurendati aga varasema protokolliga võrreldes ka sektori toetamiseks ELi eelarves

<sup>1</sup> Protokolliga 2006–2011 järelhindamine ja uue protokolliga eelhindamine.

eraldatud summat. Eelmise protokolliga võrreldes suurendati iga-aastase rahalise toetuse summat 50 000 euro võrra (+ 13%).

Uus protokoll sisaldab täpsemaid klausleid rahalise toetuse peatamise ja läbivaatamise ning protokolliga täitmise peatamise kohta teatavatel juhtudel, eelkõige Cotonou lepingu artiklis 9 sätestatud inimõiguste ja demokraatia põhimõtete põhiküsimuste eiramise korral (vt protokolliga artikleid 7 ja 8).

Uue protokolliga lisa IX peatüki kohaselt palgatakse ELi kalalaevadele teatav arv Cabo Verde meremehi (eelmises protokollis kehtis see nõue üldiselt „AKV riikide kodanike“ kohta).

Uue protokolliga artikli 10 kohaselt peab Cabo Verde võimalikult kiiresti sisse seadma tema vetes kala püüdvate laevade satelliitseire süsteemi, ning kui see on tehtud, kohaldatakse protokolliga lisa VII peatüki sätteid.

### **Raportööri märkused ja tähelepanekud**

Cabo Verde on Atlandi ookeani idaosas, Senegalist ja Mauritaaniast 375 miili lääne pool asuv mitmest saarest koosnev umbes 465 000 elanikuga saareriik. Riigis on vähe mageveevarusid ja loodusvarasid ning ta asub ÜRO inimarengu indeksi järjestuses 182 riigi seast 121. kohal. Cabo Verde majandus on teenindusele orienteeritud ning 2006. aastal andsid kaubandus, transport, turism ja avalikud teenused üle 74% SKPst. Kalanduse osakaaluks loetakse umbes 2% SKPst.

Cabo Verdet loetakse Aafrika riikide seast poliitilise, majandusliku ja sotsiaalse arengu poolest üheks edukamaks. 2008. aastal sai ta Maailma Kaubandusorganisatsiooni liikmeks ning 1977. aastast kuulub Lääne-Aafrika Riikide Majandusühendusse.

2007. aastal seati Cabo Verde ja ELi vahel sisse eripartnerlus, kusjuures arvestati Cabo Verde kui äärealariigi staatust, kellel on palju ühist selliste ELi äärepoolseimate piirkondadega nagu Assoorid, Madeira ja Kanaari saared. Geograafiline lähedus ja sarnased probleemid tihendavad poliitilisi sidemeid veelgi.

Cabo Verde saari ja saarekesi ümbritsevad mandrilavad on reeglina kitsad, mis piirab kalapüügipiirkondade tootlikkust. Cabo Verde majandusvöönd on suure pindalaga (u 785 000 km<sup>2</sup>) ja üsna vähetootlik. Maailma mastaabis ei ole Cabo Verde kalavarud märkimisväärsed, kuid seal leidub selliseid majanduslikult väärtuslikke siirdekalu nagu tuunikalad, väikseid pelaagilisi kalaliike, põhjalähedasi liike ja homaare. 2008. aastal töötas kalandusvaldkonna allsektorites ja sellega seotud avalikus halduses umbes 10 400 inimest ehk ligikaudu 5% kogu tööjõust. Cabo Verde 100-protsendiliselt kohalikku päritolu kalatooted pääsevad tollivabalt ELi turule ning ta on Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni ja alampiirkondliku kalanduskomisjoni liige.

Viimastel aastatel on lube kalapüügiks Cabo Verde majandustsoonis antud 43–57 välisriikide kalalaevadele. Siin tegutsevad mitme erineva korra alusel ELi, Jaapani ja Senegali kalalaevastikud. Kuni 18 Jaapani triivõngejadaga tuunipüügilaeva püüavad Jaapani ühinguga sõlmitud eraõigusliku lepingu alusel ning kuni seitse Senegali ritvõnglaeva püüavad tuunikala Cabo Verde ja Senegali vahelise kalanduslepingu alusel. Piirkonnas tegutsevatel Hiina



laevadel ei ole küll luba tegutseda Cabo Verde majandusvööndis, kuid nad kasutavad riigi remondi- ja ümberlaadimisrajatisi. Kõige mahukam leping on sõlmitud ELiga.

Hindamisaruande kohaselt ei püüa ELi laevad Cabo Verde piirkonnas ühegi tuunikalaliigi varudest enam kui 0,2%, seega on nende tuunipüügivõimaluste mõju varude jätkusuutlikkusele minimaalne. Küll aga moodustab ELi mõõkkala, sinihai ja makohai püük väikese, kuid olulise osa nende kogupüügist (hinnanguliselt 4.7%, 4.5% ja 3.7% vastava liigi kogupüügist). Mõõkkala kohta saadaolevatest andmetest nähtub, et nende põhjapoolsete varude püük on jätkusuutlik. Sinihai ja makohai osas ei ole andmeid, et kalapüük oleks nende varusid välja kurnanud, kuid varude suuruse hindamisel valitseb küllaltki suur ebaselgus.

Hindamisaruandes juhitakse tähelepanu mõningate lepingusätete ebapiisavale täitmisele, nii näiteks on väga vähe saavutatud kalapüügitegevuse seire, kontrolli ja järelevalve osas. Lisaks on osapoolte poliitilises dialoogis olnud protokollide kehtivuse ajal pikad pausid (ühiskomitee tuli kokku ainult kahel korral, kusjuures esimene kohtumine toimus 2009. aasta juunis, enam kui kaks aastat pärast protokollide jõustumist). Raportöör loodab, et selles osas olukord paraneb.

Küll aga rõhutatakse aruandes lepingu (ja rahalise toetuse) olulist mõju Cabo Verde institutsioonilise suutlikkuse ülesehitamisel, väikesemahulise kalapüügi soodustamisel ning kalatoodetega kauplemisel ELi sanitaarnõuete täitmise parandamisel;

Cabo Verde on saanud rahalist toetust suurusega 385 000 eurot aastas ning püügiloatasudest (koos tasuga täiendavalt püütud koguste eest) kokku keskmiselt 160 700 eurot aastas (kogutulu keskmiselt 545 700 eurot aastas). Aastatel 2007–2009 moodustas see keskmiselt 24% kalandussektori eelarvelistest investeeringutest (koos doonorite panustega). Lepingu alusel püügilube saavate kalalaevadega seoses luuakse Cabo Verde kodanikele umbes 113 töökohta. Need annavad Cabo Verdele täiendavat majanduslikku tulu 0,94 miljonit eurot aastas. Koos nimetatud palkadega annab leping umbes 0,1% SKPst.

Uus protokoll aitab tõsta Cabo Verde suutlikkust võidelda ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata püügiga eeskätt tänu oma majandusvööndis toimuva püügitegevuse seire ja kontrolli jaoks vajaliku infrastruktuuri täiustamisele. Lisaks on sellel suur mõju riigi eelarvelisele ja poliitilisele stabiilsusele.

ELil aitab uue protokollide sõlmimine säilitada järjepidevust lepingutega hõlmatud kalapüügipiirkondades Lääne-Aafrika regioonis ning tugevdada Euroopa majandussektorite elujõulisust seeläbi, et loob ELi kalalaevadele ja neist sõltuvatele sektoritele keskpikas perspektiivis stabiilse ja prognoositava õiguskeskkonna.

Peale selle lisab leping ELi ja tähtsate äärealariikide vahelisse eripartnerlusse veel ühe mõõtme ning võib täiendada ELi integreeritud merenduspoliitika tulevast Atlandi-mõõdet. See loob ka erilist sünergia mitmete Euroopa Arengufondi regionaalarengu programmidega. Seetõttu võib öelda, et leping on ELi kalandus-, merendus- ja arengupoliitikaga kooskõlas.

Raportööri arvates vastab uus protokoll mõlema osapoolte huvidele ja ta soovib Euroopa Parlamendile tungivalt anda nõusolek selle sõlmimiseks.

Vastavalt õigusloomega seotud resolutsiooni projekti lõigetele 2 ja 3 tuleb parlamenti koheselt ja täielikult teavitada protokolliga või selle uuendamise seotud menetluste kõigil etappidel.

30.8.2011

## ARENGUKOMISJONI ARVAMUS

kalanduskomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus uue protokoll (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta (KOM(2010)0228 – C7-0000/2011 – 2011/0097(NLE))

Arvamuse koostaja: Charles Goerens

PA\_Leg\_Consent

### LÜHISELGITUS

EÜ ja Cabo Verde Vabariigi kalandusalasele partnerluslepingule lisatud protokoll aegub 31. augustil 2011. Uus protokoll hõlmab kolmeaastast ajavahemikku, mis algab 1. septembril 2011.

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõike 2 ja artikli 218 lõike 6 punkti a kohaselt võib Euroopa Parlament nõusoleku anda või selle andmata jätta. Võimalust keelduda nõusoleku andmisest tuleb kasutada viimase abinõuna, kui on tõendeid selle kohta, et lepingu reguleerimisalast ei peeta kinni, juhul kui parlament ei nõustu protokoll sõlmimisega muudel põhjustel.

Lepingu projekti kohaselt lähtuvad lepinguosalisest partnerlusraamistikust, mis mõlema lepinguosalise huvides soodustab säästva kalanduspoliitika väljatöötamist ja Cabo Verde Vabariigi kalapüügipiirkonna kalavarude vastutustundlikku kasutamist.

Uue protokoll tekst on kooskõlas mõlema lepinguosalise sooviga tugevdada kalapüügisektoris koostööd ja partnerlust, kasutades kõiki võimalikke rahastamisvahendeid.

Rahalise toetuse suurus on 1 305 000 eurot kõnealuse protokoll kolmeaastase kehtivuse ajal. Nimetatud summa jaguneb järgmiselt:

- 325 000 euro suurune summa aastas, mis vastab võrdlustonaažile 5000 tonni aastas 74 laeva kohta, ning

- täiendav summa 110 000 eurot aastas, millega EL toetab Cabo Verde Vabariigi kalanduspoliitikat. See on 50 000 eurot (ehk 13%) rohkem kui eelmise protokollil alusel (11.2006).

Cabo Verde Vabariik saab seega 100 eurot iga püütud tonni tuunikala eest (millest 65 eurot makstakse ELi eelarvest ja 35 eurot maksavad ettevõtjad), igal aastal on garanteeritud summa vähemalt 5000 tonni eest pluss lisaraha riigi kalandussektori edasiarendamise eest.

Nendele summadele tuleb lisada summad, mida maksavad laevaomanikud: 4375 euro suurune litsentsitasu tuunipüügiseineri eest ja 3150 eurot riivõngejadaga kalapüügilaeva eest ning 450 eurot ritvõnglaeva kohta.

Kui Euroopa Liidu laevade kogupüük Cabo Verde vetes ületab 5000 tonni aastas, suurendatakse ELi poolt makstavat toetust 65 euro võrra ja laevaomanike poolt makstavat summat 35 euro võrra iga lisanduva väljapüütud tonni kohta.

Kui ühenduse laevad ületavad rohkem kui kahekordselt aastase püügikoguse, tasutakse rohkem püütud koguse eest makstavad lisasummad järgmisel aastal.

Arengukomisjon ei ole rahul asjaoluga, et aastamakse Cabo Verde majandusvööndi kasutamise eest (325 000 eurot) on jäänud samaks nagu eelmise protokollil rakendamise ajal, kuid võtab teadmiseks, et Cabo Verde kalanduspoliitika toetamiseks aastas eraldatav summa on suurenenud.

Arengukomisjonil on hea meel, et selles protokollis sisalduvad uued sätted, mille kohaselt võib rahalised maksed või koguni protokollil rakendamise peatada, kui rikutakse inimõigusi ja demokraatia põhimõtteid.

Lõpuks kritiseerib arengukomisjon Euroopa Komisjoni läbipaistvuse puudumise pärast väliseksperdi poolt läbi viidud protokollide järelevalvete klassifitseerimisel. Arengukomisjon leiab, et seadusliku ja demokraatliku järelevalvekohustuse tõhusaks täitmiseks on juurdepääs sellistele dokumentidele hädavajalik, ning püüab seepärast koostöös kalanduskomisjoniga niisugusele tavale lõpu teha.

\*\*\*\*\*

Arengukomisjon palub vastutaval kalanduskomisjonil teha Euroopa Parlamendile ettepanek anda nõusolek protokollil sõlmimisele.

Arengukomisjon on seisukohal, et Euroopa Komisjon peaks kõnealuse lepingu rakendamisel võtma arvesse järgmiseid punkte:

- a) tuleks parandada kogupüügi tuvastamise menetluste läbipaistvust ning meetmeid võitluseks ebaseadusliku, teatamata jäetud ja reguleerimata püügi vastu, täiustades selleks eelkõige seireinfrastruktuuri ning kontrolli kalapüügi üle Cabo Verde Vabariigi majandusvööndis, et tagada seal vastutustundlik ja jätkusuutlik kalapüük;
- b) protokollis ette nähtud ühiskomitee peaks tagama, et kogu lepingumehhanism oleks

usaldusväärne ehk täiesti korrupsioonivaba;

- c) ühiskomitee peaks samuti püüdma võtta meetmeid, et edendada Cabo Verdes randumist ja sadamakülastusi ning parandada kalandussektoris kohalikku tööhõivet ja muud majandustegevust ning partnerlusi;
- d) kohalike omavalitsuste vastutust tuleks tugevdada ning kohalikud omavalitsused peaksid tagama ka kohalike kalurite elutingimuste paranemise, kohaliku jätkusuutliku rannalähedase püügi ja kalatöötlemise arendamise ning keskkonnanormide järgimise;
- e) tuleb täita piirkondlikul tasandil kokku lepitud miinimumnorme ja -tingimusi (nagu vaatlejate pardalviibimine ja aruandenõuded);
- f) tuleks koostada aastaaruanded kõnealuse lepingu – eeskätt protokolli artiklis 3 osutatud mitmeaastase valdkondliku programmi – rakendamise kohta ning saata need parlamendile ja nõukogule, et edendada läbipaistvust ning tagada, et kalanduspoliitika toetamiseks ette nähtud täiendavat rahalist toetust ka tegelikult selleks kasutatakse.

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	29.8.2011
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 22 -: 0 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Véronique De Keyser, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, András Gyürk, Eva Joly, Filip Kaczmarek, Franziska Keller, Miguel Angel Martínez Martínez, Norbert Neuser, Michèle Striffler, Alf Svensson, Eleni Theocharous, Patrice Tirolien, Ivo Vajgl, Anna Záborská
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Pino Arlacchi, Emma McClarkin, Patrizia Toia
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Josefa Andrés Barea, Reimer Böge, Derek Vaughan

25.7.2011

## EELARVEKOMISJONI ARVAMUS

kalanduskomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus uue protokoll (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ettenähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) sõlmimise kohta (KOM(2011)0228 – C7-0000/2011 – 2011/0097(NLE))

Arvamuse koostaja: François Alfonsi

PA\_Leg\_Consent

### LÜHISELGITUS

Uus protokoll hõlmab kolmeaastast ajavahemikku alates allkirjastamist ja ajutist kohaldamist käsitleva nõukogu otsuse vastuvõtmisest pärast praeguse protokoll kehtivuse lõppemist 31. augustil 2011. Käesolevat protokoll võiks rakendada ajutiselt, kuni Euroopa Parlamendi nõusolekumenetlus veel kestab. Uus protokoll sõlmitakse kestusega 3 aastat, mida hakatakse arvestama 1. septembrist 2011.

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõike 2 ja artikli 218 lõike 6 punkti a kohaselt võib Euroopa Parlament nõusoleku anda või selle andmata jätta.

Lepingut iseloomustavad alljärgnevad arvnäitajad.

Kulu liik	2011	2012	2013	KOKKU
Tasu 65 eurot püütud kala tonni eest (võrdlustonnaaz 5000 t/a)	325 000 €	325 000 €	325 000 €	975 000 €
Kalanduspoliitika elluviimine Cabo Verdes	110 000 €	110 000 €	110 000 €	330 000 €
Kogusumma (ilma haldus-	435 000 €	435 000 €	435 000 €	<b>1 305 000 €</b>

kuludeta)				
Halduskulud				264 600 €
<b>KOKKU</b>	435 000 €	435 000 €	435 000 €	<b>1 569 600 €</b>

Kalavarude seisundi ühise hindamise tulemuste põhjal võib püügikvoote teatavatel tingimustel korrigeerida.

Euroopa Liidu rahaline toetus koosneb järgmistest osadest:

- 325 000 eurot aastas õiguse eest püüda 5000 tonni kala aastas (65 eurot tonni eest);
- 110 000 eurot Cabo Verde kalanduspoliitika toetuseks ja elluviimiseks.

Ilma halduskuludeta on kogusumma 435 000 eurot aastas.

Lepingu kehtivuse kolme aasta jooksul on summa koos halduskuludega kokku 1 569 600 eurot.

Maailma riikide korrupsiooniindeksit koostava Transparency Internationali hinnangul asub Cabo Verde Vabariik 178 riigi hulgas 45. kohal. Komisjonil tuleb koos Cabo Verde Vabariigiga kontrollida, kui sihipärane on olnud toetuse kasutamine.

Seetõttu on eelarvekomisjon seisukohal, et lepingu täitmisel tuleks arvesse võtta järgmist:

- igal aastal tuleks kontrollida, kas liikmesriigid, kelle laevad lepingule lisatud protokolliga kohaselt kala püüavad, on täitnud püügi deklareerimist käsitlevaid sätteid. Nende mittetäitmise korral ei tohiks komisjon vastava riigi järgmise aasta püügiloataotlusi rahuldada;
- igal aastal tuleks Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitada aruanne protokolliga artiklis 7 nimetatud mitmeaastase valdkondliku programmi tulemuste kohta ning selle kohta, kuidas liikmesriigid on täitnud püükide deklareerimise nõuet;
- enne protokolliga kehtivusaja lõppu või enne selle kehtivusaja pikendamiseks läbirääkimiste alustamist tuleks Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitada protokolliga täitmise järelehindamise aruanne koos kulude-tulude analüüsiga.

\*\*\*\*\*

Eelarvekomisjon palub vastutaval kalanduskomisjonil teha Euroopa Parlamendile ettepanek anda nõusolek lepingu sõlmimiseks.

Eelarvekomisjon on seisukohal, et Euroopa Komisjon ja Cabo Verde Vabariik peaksid kõnealuse lepingu rakendamisel võtma nõuetekohaselt arvesse järgmiseid punkte:

- a) igal aastal tuleks kontrollida, kas liikmesriigid, kelle laevad lepingule lisatud protokolliga kohaselt kala püüavad, on täitnud püügi deklareerimist käsitlevaid sätteid; nende mittetäitmise korral ei tohiks komisjon rahuldada vastava riigi järgmise aasta püügiloataotlusi;
- b) igal aastal tuleks Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitada aruanne protokolliga artiklis 7 nimetatud mitmeaastase valdkondliku programmi tulemuste kohta ning selle kohta, kuidas liikmesriigid on täitnud püükide deklareerimise nõuet;

c) enne protokollide kehtivusaja lõppu või enne selle kehtivusaja pikendamiseks läbirääkimiste alustamist tuleks Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitada protokollide täitmise järelhindamise aruanne koos kulude-tulude analüüsiga.



## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	13.7.2011
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 28 -: 1 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Damien Abad, Alexander Alvaro, Andrea Cozzolino, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Jens Geier, Ivars Godmanis, Estelle Grelier, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Miguel Portas, László Surján, Angelika Werthmann
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	François Alfonsi, Frédéric Daerden, Roberto Gualtieri, María Muñoz De Urquiza, Theodor Dumitru Stolojan

## PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	31.8.2011
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 17 -: 1 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Josefa Andrés Barea, Antonello Antinoro, Kriton Arsenis, Alain Cadec, João Ferreira, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Marek Józef Gróbarczyk, Carl Haglund, Ian Hudghton, Werner Kuhn, Isabella Lövin, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Struan Stevenson, Catherine Trautmann, Jarosław Leszek Wałęsa
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Jean-Paul Besset, Ole Christensen, Chris Davies, Estelle Grelier, Sławomir Witold Nitras, Raül Romeva i Rueda, Nikolaos Salavrakos, Antolín Sánchez Presedo
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Pablo Arias Echeverría, Jarosław Kalinowski